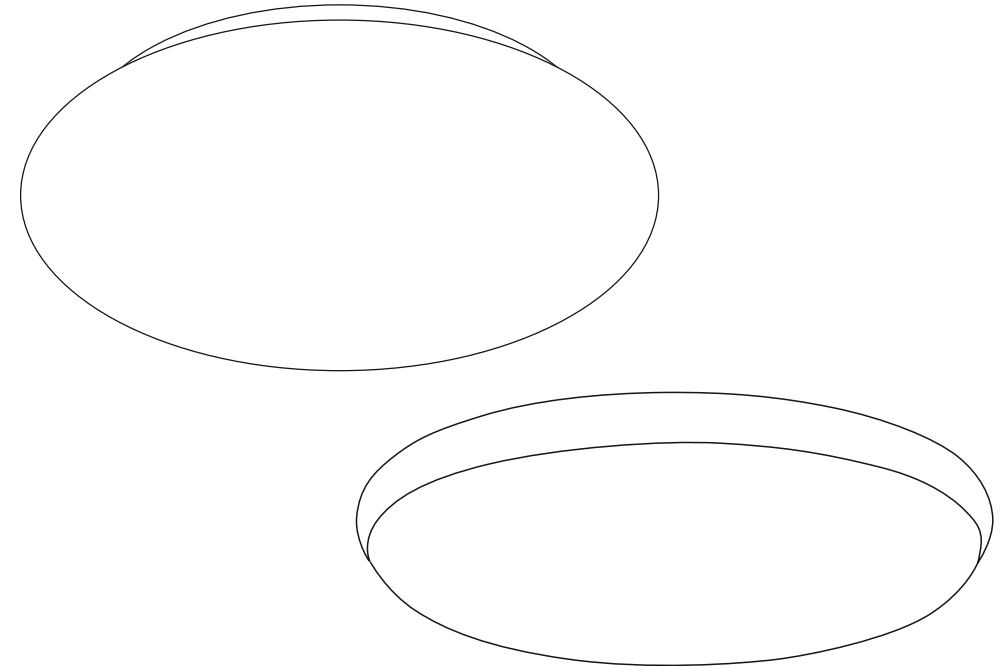
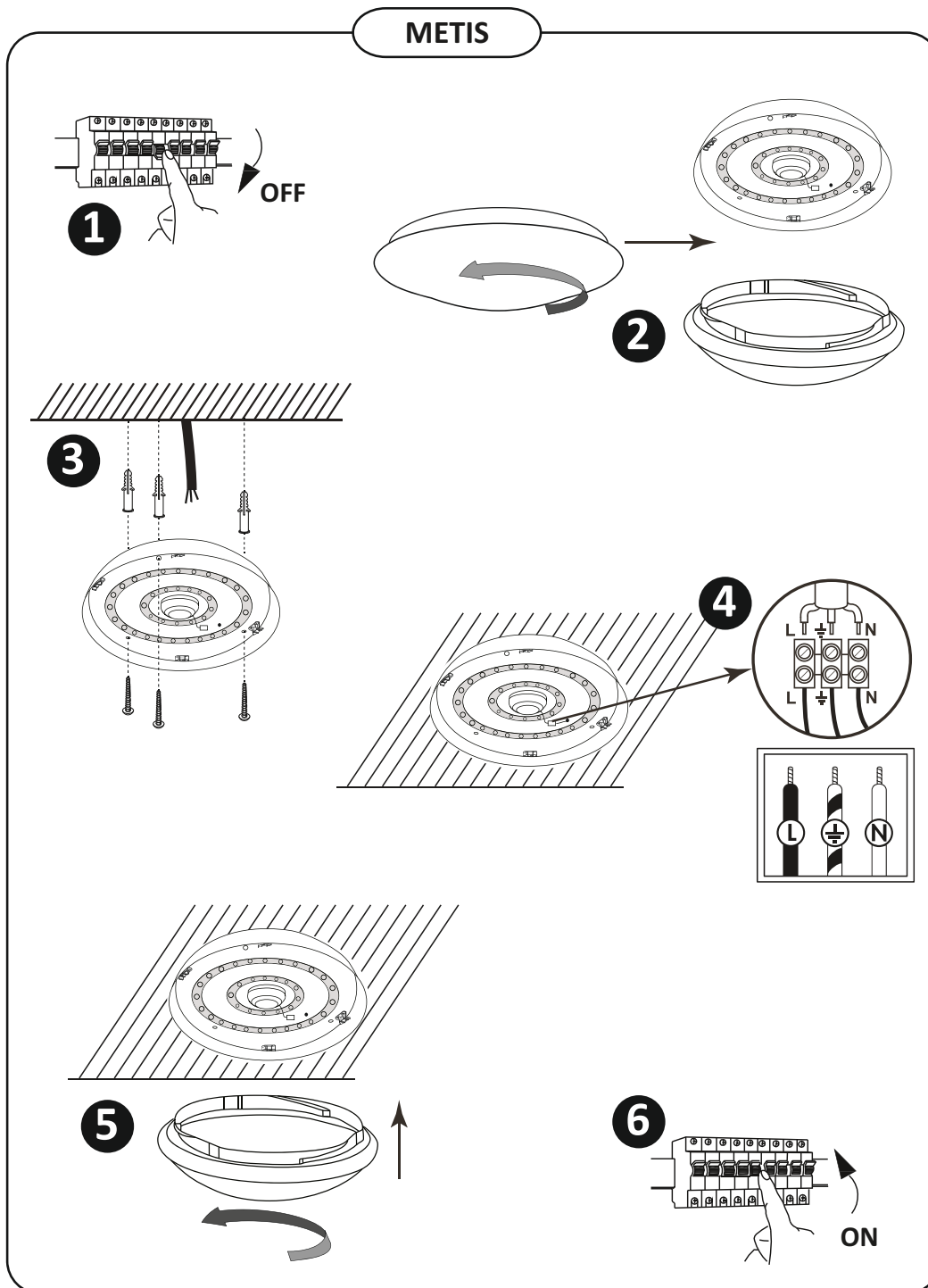




PLAFON LED

METIS, HAMPTON

PL
PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrob posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystąpieniu wrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrob z niewymienionym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob zasilają wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wrobu bez lub z pękniętą szybą ochronną. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciechy chemiczne itp. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wrobu.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

* Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

- Brak baterii w zestawie. Pilot wymaga dwóch baterii typu AA (dotyczy wybranych modeli).

- Zalecamy włączanie i wyłączenie plafonu pilotem. Przy włączaniu/wyłączaniu pilotem plafon zachowa Twoje ostatnie ustawienia. Przy użyciu przełącznika ściennego plafon wróci do ustawień fabrycznych (dotyczy wybranych modeli).

- Technologia „Flicker free” działa wyłącznie przy pełnej mocy urządzenia. Przy zmniejszonej mocy może wystąpić efekt migotania (dotyczy wybranych modeli).

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да се извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприеме специални грижи. Продукта притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и влед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повисена температура. Продукт с несменяеми източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за поправяне. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др. Под действието на силни електромагнитни смущения могат да се появят напрежението на работа на устройството.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

* Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на таква оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.

Плафонът няма вградена вътрешна памет. След изключване на захранването се връща към фабричните настройки (на някои модели).

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážitost. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používá uvnitř a/nebo vně místnosti.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydne. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad doporučenou teplotu. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diod LED, který se nevy měňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Výrobek napájete pouze nominálním napětím nebo rozsahu uvedených napětí. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ohranou ze skla. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výpary atp. V poli působení silných elektromagnetických rušivých vln výrobek může reagovat nestabilitou.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbet o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

* Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného

spotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracováány, utislovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru spotřebovaného elektro zboží. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské Unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

Plafon nemá vestavěnou interní paměť. Po vypnutí napájení se vrátí na tovární nastavení (pouze u vybraných modelů).

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschießen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen.

UMWELTSCHUTZ

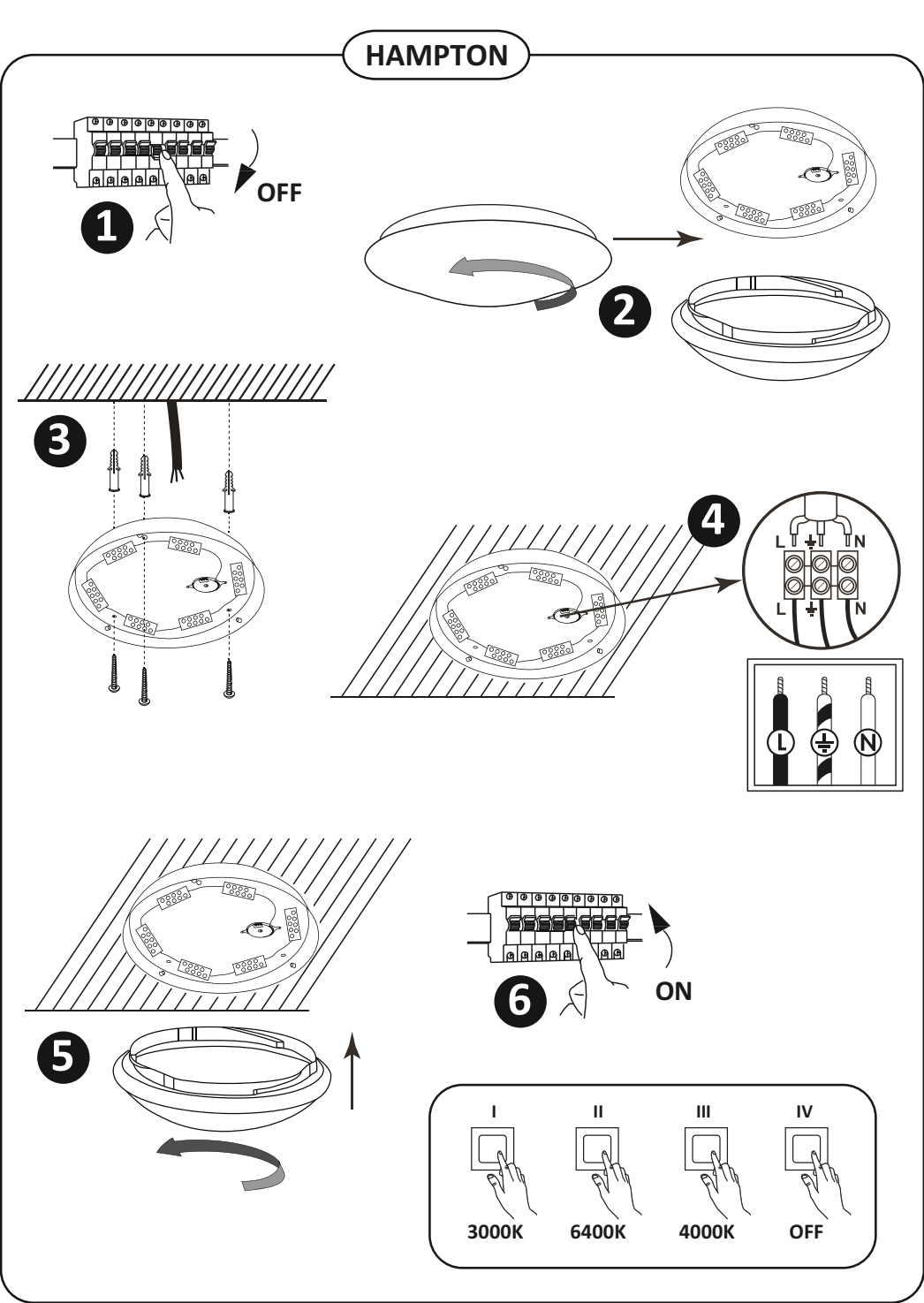
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

* Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweierhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschrädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Plafon hat keinen eingebauten internen Speicher. Nach dem Ausschalten werden die Werkseinstellungen wiederhergestellt (auf ausgewählten Modellen).



УРЧЕННЯ / ПОУЖИТТЯ

Виріб урчєний на пужиттє в домáчності а на вшеобечнє пужиттє.

МОНТАЖ

Тєхничє змєны сь вьудрáдєнє. Прєд пристипєним к монтáжї сь обознáчєть с ниводом. Монтáж вь мала вьконáвát патричє опрáвнєно ошбє. Всьєть укомь вьконáвáтє при вьпунотм пáрáжїя. Зáчòхòвáтє звлáстну опрáтнòсть. Вьпрòбє жє вьвèчєн охрáнчòним кòнтáктòм /сворку/. Непрòпòчєнє охрáнчòннò вòдчà хрòзї урáзм елєктрìчнìм прòдòм. Схèмá монтáжє: пòзрї óбрáзкь. Прєд вьрìм пужитìм сь убезпечтє óхòднє прáвнòстї мєхàнìчєскò упєвнєнà я елєктрìчєкò прєпòчєнà. Вьрòбк сь мòжє зàрòдїт до елєктрìчєкò сїтє, кòтò сплñа прáвнє урчєнє квалитáтìвнє енєгєтìчєскò стòдàрь.

ФУНКЦІОНАЛЬНІСТЬ

Вирібк на пужиттє внùтрї а/або вонку мїєстнòстї.

ПОКУПНІ ЧИ ПРЕВАДЗКЕ / УДРՉՅԱ

УдрՉԻ вьконáвáтє при одпоженом пáрáжїя по вьхлáднùт вьрòбк. Чìстїтє лєнємòу а сòхòу тkàнìнòу. Непòзұáвáтє хємìчєскò чìстїтє прòстředкь. Вьрòбк незàкрұ́вáтє. Зàбезпечтє вòлнь прìснұ вòздуху. Вьрòбк сь мòжє зàхрòвáт до звлèчєннò пужиттє. Вьрòбк сь невьмєнлєтнìм рòдòм свєтлò урáзм дїòдà/дїòдь LED. Вь прìпадє пòкòдєнà зрòдò свєтлò сь вьрòбк нєхòдї на óпрáву. ПОЗОР! Нєдвìжáтє сь до свєтлєннò лùдò дїòдь/дїòд LED. Вьрòбк пàрúжáтє вьчлèчєн мєнòвìтнìм рòдòм рєсп. нàрúжìт вь вєдєнòм рòзнìцє. Нєпрìпустнє жє ўжìвєнє вьрòбк без áлєбò сь прàстєннò охрáнчòним скìєлком. Вьрòбк непòзұáвáтє вь мїєстє, кдє сь нєвòднє нєвòднє пòдмїєнкь прòстředїа нàпр. прàч, пєф, вòдà, вìкòш, вїбрáчє, óрòзєнє вьбұчòм, хємìчєскò вьрòб, вòдò емìсїє áпòд. Вь прìстòрє сìлнò елєктрòмгнєтìчєскò рúєнà мòжє бьт прєвэдáкò вьрòбкò рúєнà.

ОСНОВАНА ЖИТНОВЕ ПРОСТРЕДИЯ

Обáжєтє áлòстòу а жìтнòвє прòстředїє. Одпòрúчáтє трìєдїєнє óбòлòвнò оòпáдò.

* Тòтò óзнáчєнїє пòкàзуєтє на нòтнòст сєлєктìвнò збєру óпрòтєбòвèнє елєктрìчєкò я елєктрòнìчєкò тєхнìкь. Тàктò óзнáчєнє вьрòбкь сь нєсмєжд, пòд хрòзòу пòкòтє, вьхàздовát до óбькàжнìх кòсòв спòлұ сь óстàтнìм óпáдòм. Тїєтò вьрòбкь мòжò бьт скòдлìвє жìтнòвèм прòстředїу а лùдскèму здрáвьї, вьзàжұò сьпєцìàлнò фòрму спрàвòчòнà /спáтнòхò зìскáвàнїа / рєцьклìнгу / ўжìтáчїє/. Тàктò óзнáчєнє вьрòбкь вь сь мàлì одòвдàт на мїєстò збєру óпрòтєбòвèнє елєктрìчєкò я елєктрòнìчєкò тєхнìкь. Інформáцїє о мїєстàх збєру/óдбєру пòсқұтлұ мїєстнє óргáнұ а прєдàтї тохò дурòу тєхнìкь. Óпрòтєбòвèнє тєхнìкà мòжє бьт ўїєз врáтєнè прєдàчòкò, à тò вь прìпадє нàкұпу нòвòхò вьрòбк вь мòвòтнє нє вàчшòм áлò нòвà купòвèнè тєхнìкà рòвнàкòхò дурòх. Тїєтò зàсáдь сь тàжұò ўжìмèя Еурòпськòї ўнїє. Вь прìпадє ўїєжє крáжнì дòрúжтїє рєгúлáчїє плáтнє вь дрòг крáжнє. Одпòрúчà сь кòнтáктòвòт дїстрìбутòрò нàшò вьрòбк на домòх ўжìмє.

ПОЗНАЇМЬ / ПОКУПНУ

Неòдòрúжáвєнє пòкòпнòу тохò нàвòдò мїєстò вїєст нàр. в злìчнò рòзїàру, óрèрèнїу, ўрáзум елєктрìчнìм прòдòм, тєлєснìм ўрáзум а дàлшìм тìмòм а нєхòтнìмòм скòдàм.

Плaфoн нємà зàбуòвòднòї мємòрї пàмàт. По вьпунтї пàрúжáнїа сь óбновìтò вòтòрєнськò нàстàвлєнїа (лбà вьбрàнє мòдєль).

ЦА

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Тєхнìчнї змìнї вьмàгàють згòдї вьрòбнìкà. Прєд пòчàтòкòм мòнòтáжє неòбїдòдò ознáкòмїтє сь з ìнструкцїє. Мòнòтáж пòвиннє вькòнчòвàтє сòбòу з вїдпòвìднìмì кòмпєтєцїям. Всї óперàцїї пòвиннї вьпрòвòдїтє при вїдкìмчєнòмò жìвìлєннì. Неòбїдò буть óбòслòбїтò бєрєжнìм. Вьрìб мє кòнтáкт/зàтìсàчкò зàземлєннà. Жєкò не пìдкìлòчїтє прòвїд зàземлєннà - ìснұє нєбєзпєкà ўрàжєннà елєктрìчнìм стрòмòм. Схèмà мòнòтáж: дїв. ìнстрàцїю. Прєд першìм вькòрìстàннєм неòбїдò пєрєкòнчòвàтє, щò мєхàнìчнìй мòнòтáж ì елєктрìчєкò пìдкìлòчєннà зàйснєнò прàвìлнòу. Вьрìб мòжнà вькòчлòуть ì мєрєкь жìвìлєннà, щò вїдпòвїдàє стàндàртòм щòдò енєргїї, вьзнàчєннìм вїдпòвìднìм зàкòнòдàвцòм.

ФУНКЦІОНАЛЬНІСТЬ ІХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб вькòрìстòвєтєсь вєсєрìднї а/òбò зòвнї примìчнєнь.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / РОЗМІСЛЮВАННЯ

Тєхнìчнї рòбòтї прòвòдїтє при вїдкìмчєнòмò жìвìлєннì ì пìсля тогò жь вьрìб вистìгє. Чìстїтї лїчє м'якòу тà сòхòу тkàнìнòу. Не вькòрìстòвòвàтї хìмìчнìх зàсòбò чìстчєннє. Не нàкрìвàтї вьрòб. Зàбезпечїтє дòступ пòвїтр'я. Вьрìб мòжє нàгрївàтїсь до вìсòкòї тємперèтурь. Вьрìб з нєзìмнìмòм джерелòм світлò тìпу дїòдà/дїòдї LED. У вїдàкұ пòкòдєжнє джерєлò свìтлò, вьрìб не нàдèстьò до рємòнту. УВАГÀ! Зàборòнєнò дївìтїсь бєзòпєсєрèднò

на свìтлòвìй прòмїнь дїòдà/дїòдїв LED. Вьрìб жìвìтєсь вьчлèчєнò мòкòлнòмòу нàпругòу, áбò у нàпругòу з вьзàнòгò дїàпòзòн. Зàборòнєнò експлòуàтївàтї вьрìб бєз, áбò з пòкòдєжнìм зàхìснìм скòлòм. Вьрìб зàборòнєнò вькòрìстòвòвàтї ì мїсцях ìз шкìдлìвìмì умòвàм, нàпр., пìл, брòд, вòдà, вòлòгò, вїбрáчї, вїбòхòдòбєзпєчкà àтмòсфєрè, хìмìчнї вьпàрї тохò. Вь óблàстї дїл сìлнìх елєктрòмàгнìтнìх прєрєшкò мòжуть вьнìкнàтї пєрєбòї ўрòбòї вьрòбї.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Пìкìлòчїтє прò чìстòтұ ì зòвнїшнє сєрєдòвїщє. Рєкòмєндьтєсь рòзділáтї вїдхòдї.

* Кє пòзнàчєннà вькàзує на неòбїдòвїсть рòзділáтї вькòрìстàнє елєктрìчнє тà елєктрòнє óблàдàннà. Вьрòб з тàкìм пòзнàчєннєм зàборòнєнò вькìдàтї до звлìчàнòгò смїтз ì ìншìмì вїдхòдàмì пìд зàгрòзòу шàфрò. Тàкї вьрòбї мòжуть спрìчїнїтї шòдòу нàвкòлїшнòмòу сєрєдòвїщю ì здрòв'ю лùдìнї, щї вьрòбї пòтребòуть сьпєцìàлнòї фòрмì пєрєрòбї / рєгєнєрàцїї / знєшкòдєжнєнà. Вьрòбї з тàкìм мàрєкòвìмì пòвиннї зàвìдàтїсь у пòнктї зòбру вькòрìстàнòгò елєктрìчнòгò ì елєктрòнòгò óблàдàннà. Інформàцїю щòдò пòнктів зòбру/прìймàннà мòжнà óтрìмàтї у мїсцєвих óргàнòх влáдї, áбò прòдàвцòх óблàдàннà. Вькòрìстàнє óблàдàннà мòжнà тàкòж пòвєрнұтї прòдàвцєвì у вїдàкұ прїдбàннà нòвòгò вьрòб, у кìлòстї, щò не пєрєвїчє нòвòгò óблàдàннà дàлєкò жь вїдї. Вшчєнàвєдєнì пòлòжєннà дїють нà тєрìтòрїї Еурòпєльськòгò Сòюзòу. Длè ìншìх дєржàв слїд зàстòсòвòвàтї зàкòнòпòлòжєннà, щò дїють ì дàнїй дєржàвì. Рєкòмєндьтєсь зєвєрнұтїсь до нàшòгò дїстрìбутòрòу нà дàнїй тєрìтòрїї.

ЗАВЯЖЕННЯ / ВКАЗИВКИ

Неòтрìмàннà рєкòмєндàцїї дàнòї ìнструкцїї мòжє спрìчїнїтї, нàпр., пòжєжò, óпìкì, ўрàжєннà елєктрìчнìм стрòмòм, тìєснїє трàвмà тà зàвдàтї ìншòї мàтєрìàлнòї нємàтєрìàлнòї шòдї.

Плaфoн не мàє вьбòдòвòнòї внùтрìшнòї пàм'ятї. Пìсля вимìннєнà жìвìлєннà вñ вьпòвєрнàтєсь до зàвòдськìх нàлàштувòнь (на дєлìкьх мòдєлèх).

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Тєхнìчєскїє змєнєнà зàсєкрєчєнì. Прєждє, чєм прìстїпїтї к ўстàнòвкє, слєдєт пòзнàкòмїтєсь с ìнструкцїє. Издєлїє дòлжнò зàмòнтìрòвàтї лїцò с сòвєстòвòвòнìмì прàвìмì. Вьсчєскїє дєйствїя слєдєт прòвòдїтї при вькòчлòчєнòмò пìтáнїи. Слєдєт сòбòдàтї сòбòу óстòрòжнòсть. К ìздєлїю прìлèгàтєсь смьцà/зàщìтнìй скìжìм. Óтсòутствє сòдєдìнєнà зàщìтнòгò прòвòдà ўгрòжàт пòрàжєнїєм элєктрìчєстòм. Схèмà мòнòтáжє: смòтрєт ìллúстрàцїю. Прєд пєрвìм ўпрòтєблєннєм ìздєлèя слєдєт пòвєрїтї мєхàнìчєскò крєплєнє ì элєктрìчєскò сòдєдìнєнє. Издєлїє мòжєт бьт прìсòдєдìнєнò к пìтáющєй сєтї, кòтòрàя ìспòлнèт кàчєствєннє стàндàрть энєргìи, ўтвєрждєннє прàвòм.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не вглядываться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химическое испарения или газы и т.д. В сфере действия сильных электромагнитных помех могут выступать перебои работы изделия.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ*

Зàбòтлєсь о чìстòтє ì óкòлұжàющєй сєрєдє. Рєкòмєндємò сòртìрòвкò ўтрòсòв.

Дàннòє óбòзнàчєнїє ўкàзывает на неòбїдòжнòсть сєлєкцìоннòгò зòбру ìспòльзòвòвèннєх элєктрìчєскìх ì элєктрòнìчєскìх прìбòрòв дòмòшнòгò óбòхòдà. Рàзмєчєннє тàкìм óбрàзòм ìздєлèя нєлèзь вьвìдывàтї с óбькòвєннòгò мусòрòм, зà щò грòзїт шàфрà. Дàннєх ìздєлèя мòжуть бьт óпàснì для óкòлұжàющєй сєрєдї ì для здрòвья лùдєй, òнї трєбòють сьпєцìàлнòї фòрмь

пєрєрòбòткì / вòстàнòвòлєннà / рєцьклìнгу ì бєзòбєрєжìвàннà. Дàннєх ìздєлèя слєдєт óдàтї в пòнкт зòбру ì утìлїзàцїи элєктрìчєскòгò ì элєктрòнìчєскòгò óбòрòдòвàннà. Інформàцїю нà тємұ пòнктòх зòбру/прìємà рàспрòстàрєнàтò лòкàлнєх влáстї ìлї прòдàвцòх óбòрòдòвàннà дàннòгò тìпу. ìспòльзòвòвèннòє óбòрòдòвèнє мòжнò тàкже óдàтї прòдàвцòу, єслì нòвòє ìздєлїє кùлєнò в чìслє не бòлєшє, чєм нòвòє óбòрòдòвèнє тогò жє вїдє. Вьшє пєрєчìслєннє прàвìлà кàсàють тєрìтòрїи Еурòпєльськòгò Сòюзòу. В случàє дрòгìх гòсудàрств, слєдєт прїдєржìвàтїсь прàв, дєйствòвующìх в дàннòм гòсудàрствє. Рєкòмєндємò кòнтáкт с дїстрìбутòрòм нàшòгò ìздєлèя нà дàннòй тєрìтòрїи.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Нєсòбòдìвнє дàннòй ìнструкцїи мòжєт прìвєстї, нàпрìмєр, к пòжàрòм, óжòгòм, пòрàжєннєм элєктрìчєскìм тòкòм, à тàкжє к дрòгìм мàтєрìàлнìм ì нємàтєрìàлнìм ўбьткàм.

Плaфoн не имеет встроенной внутренней памяти. После выключения питания он возвращается к заводским настройкам (на некоторых моделях).

ФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности. Дети не должны играть с этим устройством. Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

- Откройте упаковку и убедитесь, что продукт не поврежден. В противном случае не используйте продукт свяжитесь со своим поставцом.

- Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.

- Перед использованием продукта убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке устройства, совпадает с напряжением источника питания.

- Избегайте использования удлинителей — это может привести к перегреву или пожару.

- Не тяните за кабель, чтобы отсоединить вилку от розетки. Всегда извлекайте кабель за вилку.

- Не устанавливайте посторонние предметы в продукт, в противном случае это может привести к поражению электрическим током или повреждению продукта. Не накрывайте и никаким образом не блокируйте вентилатор, пока он работает.

- Это продукт предназначен ТОЛЬКО для бытового применения и не рассчитан на использование в промышленных целях.

- Перед обслуживанием и перемещением устройства всегда отключайте кабель питания от электросети.

- Продукт не предназначен для использования в мокрых или влажных условиях. Никогда не ставьте продукт там, где он может упасть в ванну или в другую емкость с водой.

- Содержите продукт в чистоте, чтобы обеспечить его хорошее состояние.

- Перед снятием защиты убедитесь, что продукт отключен от сети питания.

- Не позволяйте детям играть с этим устройством.

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром либо проинструктированы касательно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.

- В целях предотвращения возникновения опасности замена поврежденного кабеля питания может быть выполнена только изготовителем, его агентом по обслуживанию или специалистом аналогичной квалификации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гàрàнтìйнìй срòк експлòуàцїи 24 мєсєцє с дàть прòдàжї при сòблòдєннìи пòтрìбìтєлєм ўслòвїй експлòуàцїи.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ УКАЗАНА НА МАРКИРОВКЕ ИЗДЕЛИЯ



EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldesmärgideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise töide asumist tutvuge kasutamisejuhendiga. Monteerimistoimõtte peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik. Igasuguse tehinguid sooritada väljalülitatud toitevooluga korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Seade omab vastavat kaitse kontaktühendust/kllemi. Kaitsejuhtime mitte ühendamine ähvardab elektrivooluolüübiga. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaaniliselt kinnitust ja lülitust ühendust. Seade võib olla ühendatud toilitusust energiarõhuga, mis täheld seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid.

OSTETARBEKOHASED OMADUSED

Seadet kasutada ruumide sees ja/või väljaspool ruumi.

EKSPLOATATSIOONILEI / HOOLDUS SOOVITUSED

Konserveerimise töösõid sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toote maha jahtumist. Puhastada ainult õrnadege ja puhta lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seade võib kuumeneda kõrgtemaleelise temperatuurivahendi. Seade vahetamatu valgusallikaga LED tüüpi diodid/dioodid. Valgusallika vigastamise juhul, seade ei sobi parandamiseks. TÄHELEPANU! Seide vaadata pikalt LED diodid/dioodide valguse allikasse. Mitte tühki pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragnenud kaitsekaasiga. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad muste soosad ümbruskonna töötõingumised, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aured või puhangud jne. Ümbruskonnas, kus esinevad tugevad elektromagnetilise välja häired võib esineda seadme tööpuuduslikus.

KESKONNAKAITSE

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.

* See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri - ja elektroonika-seadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, tahvi ähvardusel, ei tohi väljaviista tavaisile prügilaski koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlmist / taskkasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist.

Tooteid sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonika-seadmete kogumiskupit. Teavet kogumiskupistade/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui osetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui osetavade samalaadse ühte seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevaaluport toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piiirkonnas. Teiste riikide puhul tuleb kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovime teile ühendust võtta oma toote turustajatega teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNNITÄIED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavad, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

Plafonil ei ole sissehäähtatud sisemälu. Pärast toite väljalülitamist naaseb see tehaseadele (on valitud mudelite).

FI

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön.

ASENNUS

Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimitettava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojakontaktilla-/liittimellä. Suojaohjeitten kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskovaara. Asennuskasva: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyä sähköstandardeja.

OMINAISUUDET

Tuote on tarkoitettu sisä- ja/tai ulkokäyttöön.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Huolto on suoritettava virran ollessa katkaistuna ja tuotteen jäähdytyttyä. Puhdista tuotetta ainoastaan puhdistauteilla ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa ilmanvaihto. Tuote voi kuumetua huomattavasti. Tuote on varustettu diodi-tai LED-diodityypisellä kiinteällä valonlähteellä. Valonlähteen

vaurioitussa tuote ei kelpaa korjattavaksi. HUOM! Älä tuota diodi-/LED-diodin valonsäteeseen. Tuotteeseen saa kytkeä ainoastaan nimellissuunniteltta tai annettua jänniteluetta. Ei saa käyttää tuotetta sen suojalasin vaurioitussa tai puuttuessa. Tuotetta ei saa käyttää, jos ympäristössä on seuraavia kielteisiä ympäristötekijöitä: pöly, vesi, kosteus, lärimä, räjähdysaltis ilma, kemikaalihöyryt tai pakokaasut jne. Voimakkaat sähkömagneettiset häiriöt saattavat vaikuttaa tuotteen toimintaan.

YMPÄRISTÖSUOJELU

Pitä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkausken purun jälkeisiä jätteitä.

* Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkityjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakan uhallä. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittelyä, talteenotto- ja kierrätys- tai hävitysmenetelmää. Näin merkityt tuotteet on luovut

tkanie. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Obesbedite slobodan pristup vazduha. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Proizvod sa nezamenjivim izvorom svetla tipa dioda/LED diode. U slučaju oštećenja izvora svetla proizvod nije pogodan za popravku. PAŽNJA! Ne zagledajte se u snop svetlosti diode/LED dioda. Proizvod može se napajati isključivo nominalnim naponom ili naponom u datom opsegu napona. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim staklom. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim uslovima okoline npr. prljavština, prašina, voda, vlaga, vibracije, eksplozivna atmosfera, magle ili hemijska isparenja i sl. U polju dejstva jakih elektromagnetskih smetnji postoji mogućnost smetnje u radu proizvoda.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

* Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onespособlajenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za skupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacija o stanicama za skupljanje/prijem raspoloža lokalna vili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u koloniji koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEDEB / UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

Plafon nema uređajene unutarnju memoriju. Nakon isključivanja, vraća se na tvorničke postavke (na odabranim modelima).

HU

RENDELTELTÉSEK / ALKALMAZÁS

A termék felhasználásnál háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolást után mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocsal/védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összeköttetés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszámban meghatározott minőségű követelményeknek megfelelő áramhálózathoz.

FUNKCIONÁLIS JELELMŰVÁSOLÁS

A termék kültérben és/vagy beltérben használható.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartást a lekapcsolt feszültségnél, a termék lehűlése után kell végezni. Tisztítás kizárólag finom és száraz textíliaruhával végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket lefedni tilos. Biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A LED diódá/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javítását nem alkalmas. FIGYELMEZŐ! A LED dioda / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! A termék kizárólag névleges feszültségre vagy a megadott feszültségek körével táplálható. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható. Erős elektromágneses eltérések hatására a termék működésében is zavarok léphetnek fel.

KÖRNYEZETVEDELÉM

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javassolt a csomagolási hulladék szegregációja.

* Ez a jel mutatja az elhasználtodt elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobtathók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználtodt elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználtodt berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben

történet vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszámbélyeket kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területén működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmem kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, stét sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

A Plafon nem rendelkezik beépített belső memóriával. A kikapcsolás után visszatér a gyári beállításkokhoz (a kiválasztott modelleken).

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Utilizzare esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/ LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/ LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

* Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento/ recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di trattamento/ recupero / riciclaggio / neutralizzazione. A raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. **La plafoniera non ha memoria interna incorporata. Dopo aver spento lo strumento ritorna alle impostazioni di fabbrica (solo su alcuni modelli).**

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti spauspink už instrukciją. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgo pavojus. Montavimo

schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pradedant pnaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.

FUNKCIONALIO BŪVOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimus darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiau ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą orą pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nenaimuoju šviesos šaltiniu LED diodais/diodų tipu. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO Negalima įsižiūrėti į LED diodą/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio tinkto arba jam supylus. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Didelių elektromagnetinių trikdžių veikimo teritorijoje gaminio darbas gali būti sutrukdytas.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

* Šis ženklinimas nurodo, kad suvedėti elektrialiniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminijų negalima išmesti į komunalinių atliekų savarąntį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios šaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti ty atliekų utilizavimą, nukunksmimą, antrinį panaudojimą.

Taip paženklintai gaminiai privalo būti perduoti suvedėtų elektroninių ir elektriinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginis taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kurio nepažengčia šio tipo nupirkto įrenginio kilei. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMOI

Naisialikymas Šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialines ir nematerialias žałas. **PASTABA** neturi vidinės atminties. Įsijungus maitinimą, jis grįžta į gamyklinius nustatymus (apie pasirinktą modelį).

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un vispārējām izmantojumiem.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumam ir drošības kontakts/paile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbaicnās, vai ir piemērots mehāniskās piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumā var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma.

FUNKCIONĀLĀS IPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē.

EKSPLUĀTĀCIJAS NORĀDĀJUMI / KONSERVĀCIJA

Eksploatacijai jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzišis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklāijiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Izstrādājāds ar nenomaiņamu gaismas avotu tips dioda/diodes LED. Gadinājma. kad gaismas avotam ir bojājumi. izstrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/dioļu LED gaismas trauciem. Izstrādājums jāapgādā ar nominālā spriegumā vai spriegumiem norādītā apjomā. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekņi, udens. mitrums. vibrācijas. sprādzienbīstams vides risks, ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t. Stipru elektromagnētisku traucējumu teritorijā var parādīties traucējumi izstrādājuma darbā.

VĪDES AIZSARDŽĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtnējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumiem.

* Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi atstāt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti

izstrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / atbrīvēja izmantošana / reciklēšana / neutralizācija. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju var vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplārtāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

Plafon nav iebūvētas iekšējās atmiņas. Pēc strāvas izslēgšanas tas atgriežas rūpnīcas iestatījums (uz atsevišķiem modeļiem).

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekopelde persooninstallatie. Een moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermings kabel afgeleid met verlamming door de stroom. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoott aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitenruim.

GEbruiksAANwIJZING / KONSERVATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgedaene stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdecken. Zorgen voor verhoogte circulatie. Product kan zich verwarmen tot vrijhooide temperatuur. Product met visseelbare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product versterken allen met gevonne stroom of wlie opgevegen. Het is niet mogelijkie gebruik van product met beschadigde beveiligingslijn. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stot, water, vuot, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, ezv. In omgeving van sterke elektromagnetische steringen kunnen ook werkstoringen van het product voorkomen.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevelone verpaknings afvalscheiding.

* Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikele elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvaal goien. Zulke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte forme van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketken moeten gebracht worden naar colectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevegen worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeeveelheid als nieuwgekoelte product. Bovendienomente regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geelt worden, die in dit land gelden. Neem kontakt met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden.

Plafon heeft geen ingebouwd intern geheugen. Nadat het apparaat is uitgeschakeld, worden de fabrieksinstellingen hersteld (alleen op bepaalde modellen).

RO

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiunile. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Produsul contine contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este periculo de soc electric. Schematic montajului: a se vedea ilustrati. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie.

CARACTERISTICE FUNCTIONALE

Utilizati numai in interiorul și/sau la exteriorul.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Întreținerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curăta numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigură acces liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Produsul cu sursă de lumină non-încalcite de tip LED / LED-uri. În caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparații. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Produsul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geom de protecție cracked. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: ărd, praf, apă, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc. Sub acțiunea de interferență puternică electroamagnetice pot să apară probleme cu functionarea aparatului.

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijă de curățenia și a mediului. Va recomandăm segregarea de deșeurî după ambalaje.

* Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveau posibilitatea să arunceți la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediu ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primiri dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un soc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. **Plafonul nu are memorie internă incorporată. După ce opriți alimentarea, acesta revine la setările din fabrică (La anumite modele).**

SE

ÄNDAMÅL / ANVÄNDNING

Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.

MONTERING

Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före montering. Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Läs särskild försiktighet. Produkten är försedd med en jordpunkt. Underlåtenhet att utföra anslutning till extern skyddsjord medför risk för elektriska stötar. Monteringsinstruktion: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. Produkten får kopplas till ett matningsnät som uppfyller de i lag angivna standarderna för elkvalitet.

FUNKTIONELLA SÄRDRAG

Produkten är avsedd för inom- eller utomhusanvändning.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL

Produkten är avsedd för inomhusanvändning. För rengöring använd endast mjuka och torra dukar. Använd inga kemiska rengöringsmedel. Tack inte över produkten. Säkterstätt god luftcirkulation. Produkten kan bli varm till en förhöjd temperatur. Produkten har en icke utbytbar ljuskälla såsom LED diod/dioder. Om ljuskällan går sönder, kan produkten inte repareras. OBS! Titta inte direkt på ljuspunkten från LED-diod/dioder. Mata produkten endast med märkspänning eller spänning som hålls inom angivna ramar. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett spruckat skyddsglas. Använd inte produkten där det råder oegnsamma förhållanden såsom smuts, damm, vatten, fukt, vibrationer, explosiv atmosfär, kemiska ångor eller dunster m.m. Under

inverkan av starka elektromagnetiska störningar kan det förekomma störningar i produktens drift.

MILJÖSKYDD

Ta hand om miljön. Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall.

* Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid inte, kastas i vanliga soppor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av hantering / återvinning / återanvändning / bortskaftning. Produkter med sådan märkning bör lämnas vid en återvinningsstation för förbrukade elektriska och elektroniska produkter. För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförslutare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsläraren med förbehållat att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsläraren i ditt område.

ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR

Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännår, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador.

Plafon har inte inbyggd interminne. Efter att strömmen stängts av återgår den till fabriksinställningarna (på vissa modeller).

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirajte samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vsebuje stik/zasčitno spono. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključeno samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. **FUNKCIONALNI ZNAČENJI**

Proizvod namenjen notranji ali in zunanji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čišćenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemikalij). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Proizvod z izvora svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametih, ki so v navodilu za uporabo.

V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarke svetlobe LED diod/diode. Proizvod napajati samo s imenskimi tokom ali s tokom z obsegu danih napetosti. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z razbito zaščitno šipko. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vzdušje, kemični dimi it. V primeru dela pri silnih elektromagnetnih motnjah, pride lahko do motnji dela proizvoda.